

COMENDA Hi-Line

COMCATER
Professional equipment



Distributed by
Comcater Pty Ltd
156 Swann Drive
Derrimut VIC 3030
Phone: (03) 8369 4600
Fax: (03) 8369 4696
www.comcater.com.au



Instructions for use and maintenance
Instructions pour l'utilisation et l'entretien
Gebrauchs - und Wartungsanweisungen
Instrucciones para el uso y el mantenimiento
Instruções para uso e manutenção
Istruzioni per l'uso e la manutenzione

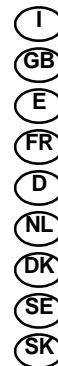


Ed. 12/2017

HC-HCXL

Via Galileo Galilei, 8
20060 Cassina de' Pecchi
Milano (Italy)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
DECLARATION OF CONFORMITY CE
CE DECLARACION DE CONFORMIDAD
DECLARATION DE CONFORMITÉ CE
KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG CE
CE CONFORMITEITSVERKLARING
CE KONFORMITETSERKLÆRING
CE DEKLARATION
CE CERTIFIKÁT



Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto:
The undersigned hereby declares under full responsibility that the following product:
Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto:
Nous soussignées attestons sous notre entière responsabilité que le produit suivant:
Die unterzeichnete Fa. erklärt unter eigener Verantwortung, dass folgende Produkte:
Ondergetekende firma verklaart dat de:
Hermed erklæres at følgende produkter:
Härmed bekräftas att nedanstående produkt:

**LAVASTOVIGLIE – DISHWASHER – LAVAVAJILLAS – LAVE-VASSEILLE – GESCHIRRSPÜLER –
VAATWASMACHINE – TALLERKENOPVASKEMASKINE – UNDERBANKDISKMASKIN**

HC10..., HC14..., HCXL...

in base a quanto previsto dalle Direttive CEE:
on the basis of what is foreseen by the Directives CEE:
en base a lo previsto en la directiva CEE:
selon ce qui est prévu par les Directives CEE:
aufgrund der vorgesehenen Richtlinien:
gebaseerd op de CE-richtlijnen:
iht. EU-direktiv:
enligt EU-direktiv:

2006/42/CE, 2014/35/CE, 2014/30/CE

al quale questa dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti norme:
for which this declaration refers to in accordance to the following standards:
al que se refiere asta declaraciones de conformidad a las siguientes normas:
auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux normes suivantes:
auf welche sich diese Erklärung bezieht, folgendem Standard entsprechen:
waarop deze verklaring betrekking heeft, volgens de standaard:
som er omfatter af denne erklæring, overholder følgende standarder:
som omfattas av denna deklARATION motsvarar följande standard:

**EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-58:2005+A1:2008+A11:2010
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,
EN 50366:2003+A1:2006**

Decliniamo ogni responsabilità per sinistri a persone o a cose derivanti da manomissione da parte di terzi o da carenza di manutenzione o riparazione.
We decline any responsibility for injuries or damage derived from machine misuse, abuse by others or improper machine maintenance or repairs.
Declinamos toda responsabilidad por siniestros a personas por la incorrecta manipulación por parte de tercero e la carencia de mantenimiento o reparación.
Nous déclinons toute responsabilité pour sinistres à personnes ou à objets qui dérivent de l'intervention de la part de tiers non spécialistes ou de carences de maintenance ou réparation.
Wir lehnen jegliche Verantwortung für Schäden an Personen oder Dingen ab, die auf fehlerhaftes Eingreifen Dritter oder auf mangelhafte Wartung oder Reparatur zurückzuführen sind.
Wij zijn op geen enkele manier verantwoordelijk voor schade aan personen of materialen welke voortvloeien uit onoordeelkundig gebruik, reparatie dan onderhoud aan de machines door derden.
Vi frasiger os ethvert ansvar for skader opstået som følge af fejlagtig anvendelse af maskinen, misbrug, eller utilstrækkeligt vedligehold eller reparation.
Vi fråntar oss allt ansvar för skador till följd av felaktig användning av maskinen, missbruk eller otillräckligt underhåll eller reparation.

Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico.
Persona autorizzata a redigere la dichiarazione di conformità.
Person authorized to compile the technical file.
Person authorized to draw up the declaration of conformity.
Persona facultada para elaborar el expediente técnico.
Persona autorizada para expedir la declaración de conformidad.
Personne autorisée à constituer le dossier technique.
Personne habilitée à établir la déclaration de conformité.
Person, die bevollmächtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.
Person die Genehmigung zur Ausarbeitung der Konformitätserklärung.
Persoon die gemachtigd is het technisch dossier samen te stellen.
Persoon die gemachtigd is tot het opstellen van de verklaring van overeenstemming.
Person bemyndiget til at udarbejde det tekniske dossier.
Person bemyndiget til at udarbejde overensstemmelseserklæring.
Person som är behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen.
Person som är behörig att upprätta en försäkran om överensstämmelse.

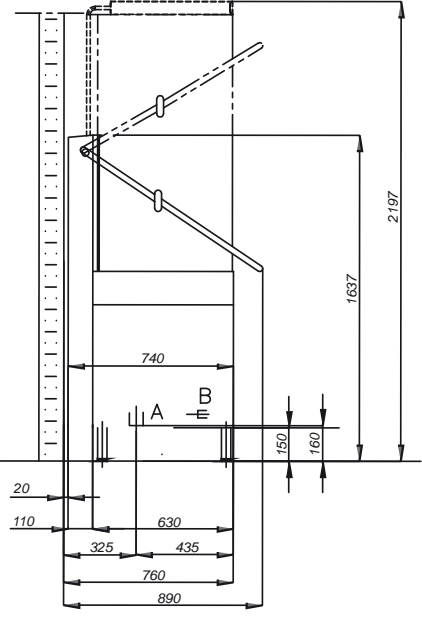
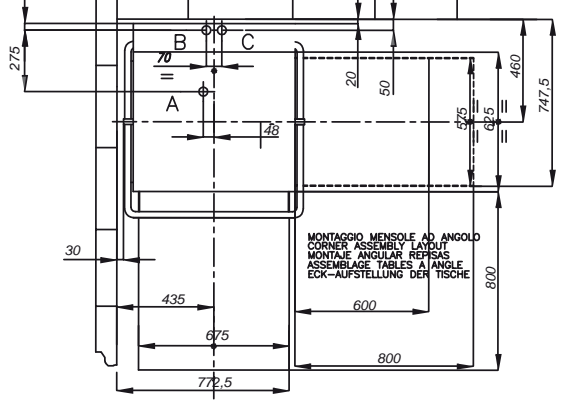
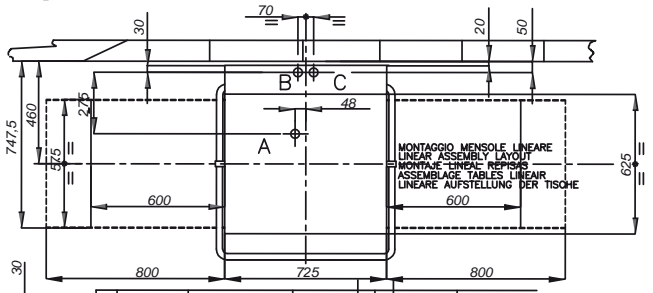
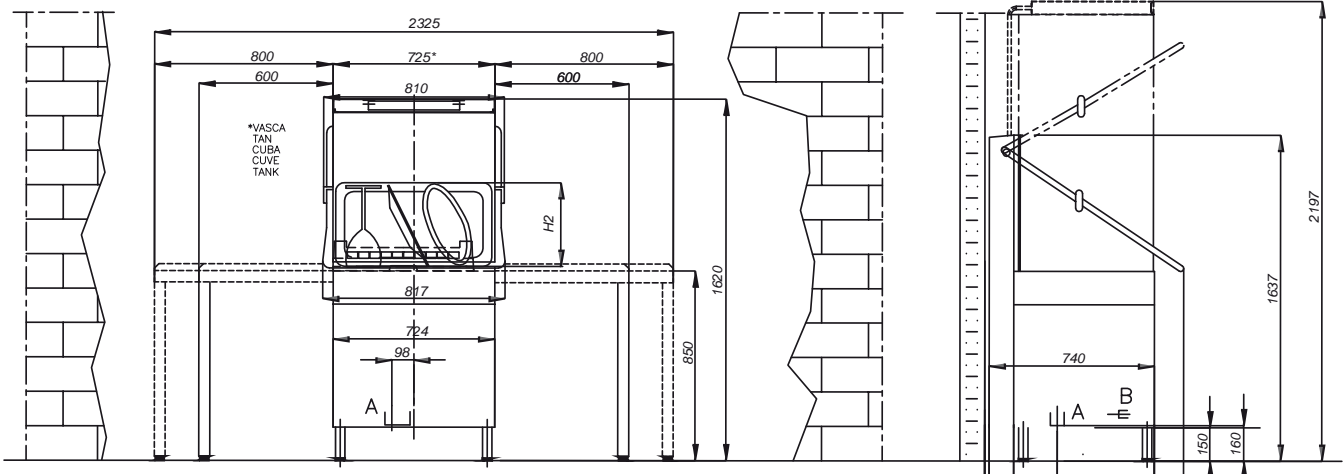
11/10/2017



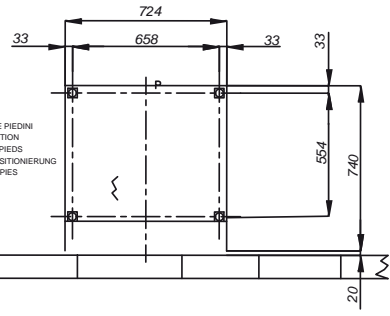
Andrea Bertone
GENERAL MANAGER

**DIMENSIONI DI INGOMBRO - OVERALL DIMENSIONS - DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT
PLATZBEDARFSMASSE - DIMENSIONES - DIMENSÕES**

HCXL

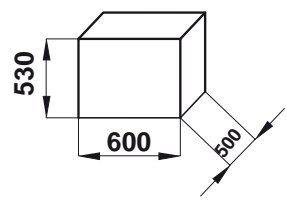
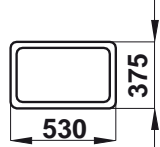
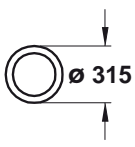
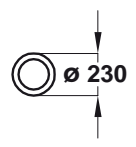
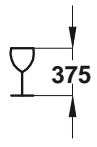


LATO ANTERIORE MACCHINA
FRONT OF MACHINE
COTE ANTERIEUR MACHINE
VORDERSEITE MAQUINA



POSIZIONE PIEDINI
FEET POSITION
POSITION PIEDS
FUSS-POSITIONIERUNG
POSITION PIES

H2
(mm)



**DATI TECNICI-TECHNICAL DATA-DONNÉE TECHNIQUES-TECHNISCHE DATEN-DATOS
TECNICOS-DADOS TECNICO**

	Produzione cestelli/ora <i>Output in baskets/hour</i> Débit paniers/ Produktion korbe/stun Producción canastos/h Produção cestos/hora	Allacciamento elettrico <i>Electrical connection</i> Raccordement élecriq <i>Stromversorgung</i> Alimentacion eléctrica Instalação eléctrica	Potenza totale <i>Total power</i> Puissance totale <i>Gesamtleistung</i> Enlace total Potência total	Resistenza boiler <i>Boiler heating elem.</i> Résistance chauffe-e. <i>Boilerheizwiderstand</i> Resistencia hervidor Resistência do boiler	Resistenza vasca <i>Tank heating elem.</i> Résistance cuve <i>Wannenheizwiderst.</i> Resistencia tina Resistência do tanque	Pompa lavaggio <i>Wash pump</i> Pompe de lavage <i>Spülpumpe</i> Bomba de lavado Bomba de lavagem		
HCXL	75 75	230V 3 ~ 50Hz 400V3N ~ 50Hz	11,2 kW	9 kW	3 kW	2,2 kW		
	Capacità vasca <i>Tank capacity</i> Capacité de la cuve <i>Wannenkapazität</i> Capacidad tina Capacidade do tanq.	Capacità boiler <i>Boiler capacity</i> Cap. du chauffe-eau <i>Boilerkapazität</i> Capacidad hervidor Capacid. do boiler	Cons. acqua x ciclo <i>Water cons. per c.le</i> Cons. d'eau par c.le <i>Wass. pro Zyklus</i> Con. agua por ciclo Cons. de ág. por cic.	<i>Cycle length-Durée du cycle-Zyklusdauer-Duración del ciclo - Duração do ciclo-Durata ciclo</i>				
			ECO ECO ECO ECO ECO ECO (RAPIDO)	GLASSES VERRES GLÄSER VASOS COPOS BICCHIERI (DIN10511)	DISHES VAISSELLE TELLER PLATOS PRATOS PIATTI (DIN10510)	INTENSIVE INTENSIF INTENSIVER INTENSIVO INTENSIVO ECO 2 ECO 2 ECO 2 ECO 2 ECO 2 ECO 2		
HCXL	42 l	8,2 l	2,8 l	47 sec.	90 sec.	120 sec.	240 sec.	240 sec.
	Raccordo di scarico <i>Drain pipe fitting</i> Raccord de vidange <i>Abwasseranschluss</i> Enlace de descarga Ligação de drenagem	Temp. di funz e stoc <i>Operat.and storage te</i> Tempér.de foncti.et st. <i>Betriebs- und Lagert.</i> Temperatura de funz. Temp. de fun. e armaz.	Umidità relativa <i>Relative humidity</i> Humidité relative <i>Relative Feuchte</i> Humedad relativa Humidade relativa	Temperatura lavaggio <i>Wash temperature</i> Température de lav. <i>Spütemperatur</i> Temperatura de lav. Temp. de lavagem	Temperatura risciac. <i>Rinse temperature</i> Température de rinç. <i>Klarspültemperatur</i> Temperatura de aclar. Temp. de enxaguo			
HCXL	Ø 1" G	5° ÷ 40° C	20 ÷ 90 %	50° ÷ 60° C	80° ÷ 90° C			
	Temp. max entrata ac. <i>Water inlet max. temp.</i> Temp.max. entree eau. <i>Max. Temperatur-Wa.</i> Tempér.max.entrada a Temp. má de en. de ág.	Livello pressione acus. <i>Noise level</i> Niveau de pression s. <i>Schalldruckpegel</i> Nivel de presion acust. Nivel de pressão acúst.	Dimensioni cestello <i>Basket dimensions</i> Dimensions du panier <i>Korbgröße</i> Dimensiones cubeta Dimensões do cesto	Peso netto <i>Net weight</i> Poids net <i>Reingewicht</i> Peso netto Peso neto	Peso macchina imball. <i>Weight of packed mac.</i> Poids de la machine e. <i>Gewicht der verp.Mas.</i> Peso de la máquina e. Peso da máq. com emb.	Alimentazione idrica <i>Water supply</i> Alimentation en eau <i>Wasseranschluss</i> Alimentacion idrica Alimentação hídric		
HCXL	55° C	< 70 dB (A)	500 x 500 mm	113 kg	139 kg	2÷4 bar Ø 3/4" G		

CRUSCOTTO COMANDI - CONTROL PANEL - PANNEAU DES COMMANDES
SCHALTBLENDE - PANEL DE MANDOS - PAINEL DE COMANDOS

COMANDA



Fig. 1



Power (ON/OFF)
Start selected cycle



Allumage/Arrêt (ON/OFF)
Démarrage du cycle sélectionné



Schalter (AN/AUS)
Zyklus Starte



Encendido/Apagado (ON/OFF)
Puesta en marcha del ciclo seleccionado



Ligar / desligar (ON/OFF)
Ativação ciclo selecionado



Accensione/Spengimento (ON/OFF)
Avvio ciclo selezionato



Scroll/Selection Key



Touche Défilement/Sélection



Taste Scroll und Wahl



Tecla Desplazamiento/Selección



Tecla deslocação/Seleção



Tasto Scorrimento/Selezione



Back Key



Touche BACK



Zurück-Taste



Tecla BACK



Tecla BACK



Tasto BACK



Display



Écran



Anzeigen



Display



Ecrã



Display

SPECIAL WARNINGS FOR THE OPERATOR

- Before commissioning the machine, the operator must have carefully read this publication and acquired an in depth knowledge of the technical specifications and of the machine controls.
 - Before installing the machine, check that the installation site is compatible with its overall dimensions.
 - If the machine is "recessed", make sure that the compartment and adjacent furnishing elements are suitable, namely that they do not suffer from being exposed to the water vapour which can escape the machine during operation and especially when the door opens after a wash cycle.
 - When installing or removing part of the machine, use only lifting and handling equipment suitable to its weight.
 - Do not allow unauthorised and unqualified personnel to start, adjust, run or repair the machine. Furthermore refer to this manual for the necessary operations.
 - The mechanical parts and the electric/electronic components inside the machine are protected by fully closed panels.
 - Before cleaning and/or servicing the machine, make sure that the main switch is set at "OFF" O, in order to cut off power from the machine while the operator is intervening.
 - The electric power system must be provided with an automatic triggering device upstream of the main switch of the machine and a suitable earthing system which complies with all the requirements of industrial accident-prevention standards.
 - If needing to intervene on the main switch or in its vicinity, cut power to the line to which the main switch is connected.
 - All inspections and maintenance operations which require removing the safety guards must be carried out under the full responsibility of the user.
 - It is therefore recommended that only specialised and authorised technical personnel perform these operations.
 - Check that all the accident prevention safety devices (barriers, guards, casings, microswitches, etc.) are not tampered with and are in perfect working order before operation. If not, have them repaired.
 - Do not remove the safety devices.
 - To avoid personal risks, use only electrical tools which are correctly connected to the earth socket and compliant with national safety regulations.
 - Do not tamper with the electrical system or with any other mechanism for any reason whatsoever.
 - Never use your hands or unsuitable instruments to locate leaks from the various pipes. Pressurised or irritating air and fluids could cause serious harm to persons and/or objects.
 - Do not use your hands instead of suitable tools to operate the machine
 - Do not stop moving parts with your hands or other objects
- PAY THE UTMOST ATTENTION TO THE RATING PLATES ON THE MACHINE WHENEVER OPERATING ON IT OR ITS VICINITY.
- The user must keep all the rating plates legible.
 - Do not climb onto the door or on top of the machine.
 - The user must also replace all rating plates which for any reason have deteriorated or are not clearly visible, requesting new ones from the Spare Parts Service.
 - In case of machine malfunctioning or damage to its components, contact the maintenance engineer without performing any further repairs.
 - It is prohibited for anyone to use the machine for purposes other than those expressly designed and documented. The machine must always be used in the ways, times and places foreseen by good practice standards, by current laws in every country, even though the specific country does not have appropriate standards regulating the sector.
 - The manufacturer will not be held liable for accidents or harm to persons or objects resulting from failure to comply with the safety requirements and standards displayed herein.
 - These requirements, together with standards relative to machine installation and to electrical connections, constitute an integral part of the Industrial Accident Prevention Regulations of each individual country.
 - THESE SAFETY STANDARDS INTEGRATE AND DO NOT REPLACE LOCAL SAFETY STANDARDS IN FORCE
 - NEVER have rushed or makeshift repairs carried out which could jeopardise proper operation of the machine.
 - WHEN IN DOUBT, ALWAYS REQUEST THE INTERVENTION OF SPECIALISED PERSONNEL.
 - ANY TAMPERING BY THE USER RELIEVES THE MANUFACTURER FROM ALL LIABILITY AND MAKES THE USER THE SOLE RESPONSIBLE TO RESPOND TO THE COMPETENT ACCIDENT PREVENTION AUTHORITIES.
 - This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
 - Make sure that children do not play with the appliance.
 - It is prohibited to spray water on the appliance to clean it.

1.1 GENERAL DESCRIPTION

Single skin body, stainless steel execution AISI 304. Single piece deep drawn tank with multiple filtering system (pump suction, collection filter and micro-filter) with presence indicator. Upper and lower stainless steel wash and rinse arms. Self draining wash pump. Hood activated cycle start and manual cycle start. removable rack holder. Self-cleaning cycle at unit switch-off. Upper control panel. Self draining wash pump. Built in HR drain pump. Electronic adjustment of the detergent and rinse aid dispenser.

1.2 TYPES OF USE AND CONTRAINDICATIONS

The machines were designed and built to wash dishes in specific dishracks, using detergent and rinse agent.

- Objects allowed: glasses, cups, coffee cups, saucers, silverware, inserted in specific dishracks, made of material suitable for dishwashers and small enough for the dishrack and machine.
- All specific detergents and rinse agents for industrial dishwashers normally found on the market may be used.



ATTENTION

Any improper use of the machine relieves the manufacturer from all liability for accidents to objects or persons and terminates any warranty conditions.

1.3 TRANSPORT, SHIPPING and STORAGE (Fig. 2)

- The machine is normally shipped inside a cardboard box secured with straps.
- Use a forklift truck or pallet truck to transport the packed machine, placing the box on the relative forks



ATTENTION

The machine must exclusively be shipped and stored sheltered against atmospheric agents.

1.4 CONTROLS UPON RECEPTION

When the supply is received, check that the packages are intact and visually not damaged.

If all is intact, remove the packaging (unless there are different instructions given by the manufacturer) and check that the machine is free of any damage caused during transportation.

Check for any structural damage crushing or breakage.

If any damage or imperfections are found:

- 1- Immediately notify the carrier either by telephone or through registered mail,
- 2- Inform the manufacturer, cc, by registered mail.



IMPORTANT

Any damage or faults must be communicated promptly and anyhow within 3 days from the data of reception of the machine.

1.5 UNPACKING (Fig. 2-3-4)

To remove the machine from the packaging, proceed as follows:

1. Remove the straps (1) securing the box.
2. Remove the box (2) lifting it upwards.
3. Remove the protective film from the machine.
4. Remove the machine from the base, lifting it from the bottom of the body.
5. All packaging elements must be collected and not left in the reach of children as they are sources of danger. They must be disposed of as solid urban waste



ATTENTION

Once the machine has been unpacked, NEVER lift it from the electric components box.

Lift the machine from the bottom of the body. Place it on the forks of the forklift truck to transport it.

1.6 MACHINE IDENTIFICATION (Fig. 5)

- The serial number and relative machine data are written on the rating plate (3) on the right side of the machine..



IMPORTANT

To request technical support or to order spare parts, always include the model and serial number of the machine.

1.7 DESCRIPTION OF SAFETY DEVICES

- The HC-HCXL models are equipped with a safety microswitch which blocks the wash pump when the tank door is accidentally opened.
- Electric parts closed by panels secured with screws.
- Electric equipotential earth electrode

1.8 NORMATIVE REFERENCES

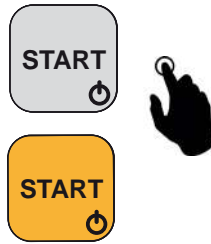
- The machine and its safety devices are built in compliance with the following standards:
- Essential safety requirements set forth by directives 2006/42/EEC (MD), 2014/35/EEC (LVD), 2014/30/EEC (EMC).
- Requirements set forth by directive 2002/95/EEC (RoHS).

2.1 HC-HCXL WASH PHASES

2.1.a Switching on and Preparing machine (Fig. 1)

To switch the machine on, keep the START (ON/OFF) key pressed for about 5 sec.

The START key turns ORANGE



IMPORTANT

When switched on, the last cycle performed appears on the display.

Hot water start to load automatically from the boiler to the tank.

FILLING appears on the display.



When the correct water level is reached in the tank, the START key FLASHES GREEN.

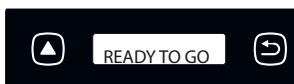


When the level is reached, the heaters switch on first to heat the water in the boiler and then in the tank.

When the set temperature is reached in the boiler and in the tank, the START key remains lit STEADY GREEN.



READY to GO appears on the display.



IMPORTANT

It is possible to view both the ACTUAL and SET temperature in the boiler and in the tank for the selected cycle by pressing the SCROLL key.



- T1**= TANK **ACTUAL** temperature
- T2**= BOILER **ACTUAL** temperature
- S1**= TANK **SET** temperature
- S2**= BOILER **SET** temperature

Press the BACK key to go back.



WASH OPERATIONS

Dispensing of detergent and rinse agent is managed both in the regulation phase and in the restore phase. The amount of detergent/rinse agent is found by an authorised technician during installation and is adapted to the water volume and hardness. At each rinse cycle, the machine restores the detergent and rinse agent values foreseen by the manufacturer.

ATTENTION

When the items to be washed have burned encrustations or much time has passed before being washed, they must be soaked in water with an appropriate emollient product. Do not use manual washing products as that they could form suds inside the machine.

Introduce the dishrack into the machine after having removed solid waste from the objects to be washed.

2.1.b Cycle Selection

The duration of the wash cycle can be chosen between different cycle times:

- ECO (rapid)
- GLASSES (DIN 10511)
- DISHES (DIN 10510)
- INTENSIVE



Extra CYCLE Functions

- DRAIN
- SELF-WASHING

selected by touching the SCROLL key



Every time the key is touched, the settable cycle is displayed.

IMPORTANT

When the machine is switched off, the selected cycle remains stored. When the machine is switched back on, the last cycle selected appears on the display.

2.1.c STARTING WASH CYCLE

👉 IMPORTANT

The selection of starting **MANUAL** or **AUTOMATIC** cycle must be made by an authorised technician. **STARTING AUTOMATIC WASH CYCLE**

To start the wash cycle in **AUTOMATIC** mode (with opening and closing of the door), the cycle start mode must be changed

👉 IMPORTANT

This operation must be carried out by an authorised technician during installation.

STARTING MANUAL WASH CYCLE

To start the wash cycle, touch the **START** key. The **START** key turns **BLUE** during the entire duration of the wash cycle.



The phase and progress bar of the cycle are viewed on the display.



The following phases are displayed during execution of the cycle:

- WASH
- PAUSE*
- RINSE

* DRAIN (only in HR versions)

🚫 ATTENTION 🚫

It is recommended to check the level of the detergent and rinse agent daily.

⚠️ TERMOSTOP ⚠️

For hygienic purposes, machine operation always achieves the ideal rinsing temperature. If the temperature is not sufficient, washing is prolonged automatically until the conditions necessary for ideal rinsing are achieved. The pause to reach the ideal temperature can be prolonged to a maximum of **8 minutes**. When the water in the boiler is not at the proper temperature, the cycle progress bar and the **ACTUAL** and **SET** rinse water temperature are viewed on the display.

2.1.d Interruption of the cycle

The wash cycle can be interrupted temporarily in two ways:

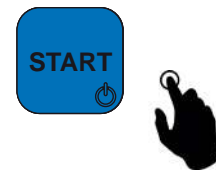
1) by opening the door acting as **EMERGENCY**.

F1 DOOR OPEN appears on the display.

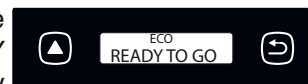


When the door is reclosed, the cycle resumes from where it stopped.

2) By pressing the **START** button during the cycle, the wash phase guarantees a minimum washing time.



At the end of the wash cycle, the cycle carried out and **READY TO GO** appear on the display and the **START** key lights up **STEADY GREEN**.



At the end of the wash cycle, remove the dishrack and shake it likely to remove the last drops remaining on the washed items. Leave the objects to dry and remove them from the dishrack with clean hands. Set everything on hygienic and surely stable surfaces.

MANUAL DRAIN CYCLE

2.1.e Draining water from tank for machines with drain pump

The tank can be emptied by starting the manual drain cycle during which only the drain pump keeps running

IMPORTANT

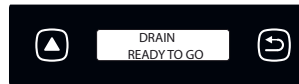
The cycle can only be carried out by leaving the machine ON (or during the REGULATION phase) with tank full of water and indifferent whether door OPEN or CLOSED.

To perform MANUAL DRAINING, you must:

Touch the SCROLL key



Select the DRAIN function from the display

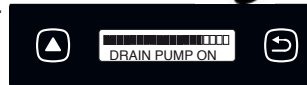


Touch the START key.

The START key turns BLUE during the entire duration of the cycle.

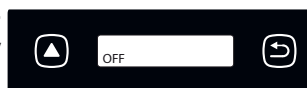


The DRAIN CYCLE starts for the established amount of time.



DRAINING ENABLED and the progress bar of the cycle are viewed on the display.

At the end of the cycle, the machine switches off automatically and the display reads OFF.



ATTENTION

Pressing the START key with the drain cycle in progress interrupts the DRAIN cycle.



the machine switches off automatically and the display reads OFF.



2.1.e.1 SELF-DRAINING

A SELF-DRAINING cycle can be carried out at the end of the day.

IMPORTANT

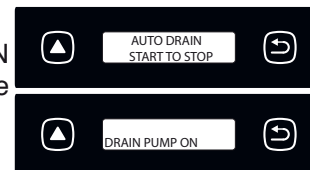
The cycle can only be carried out by leaving the machine ON with tank full of water and indifferent whether door OPEN or CLOSED.

To perform SELF-DRAINING of the water in the wash tank, you must:

Keep the START key pressed for about 5 seconds
The key turns BLUE during the entire duration of the cycle.



SELF-DRAINING and DRAIN ENABLED appear on the display



The SELF-DRAINING is carried out automatically.

IMPORTANT

Touch the START key if you do not want to carry out the SELF-DRAINING cycle.

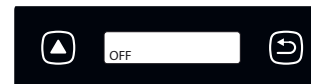


The machine switches off automatically and the display reads OFF.



ATTENTION

Touch the START key to interrupt the SELF-DRAINING cycle.
The machine switches off automatically and the display reads OFF



2.1.f SELF-WASHING

A SELF-WASHING cycle can be carried out at the end of the day.

To perform the SELF-WASHING cycle, you must:

Touch the SCROLL key



Select the SELF-WASHING function on the display.



SANITIZING warning appears on the display.



Touch the START key.

The key turns BLUE during the entire duration of the cycle.



The SELF-WASHING CYCLE begins.

At the end of the SELF-WASHING cycle, the machine will have drained the water from the tank and boiler.

At the end of the cycle, the machine switches off automatically and the display reads OFF.



2.1.g TEMPERATURE reading

At any time, with the machine ON, it is possible to view the ACTUAL (T1/ T2) and SET (S1/S2) temperatures respectively of the water in the tank and of the water in the boiler.

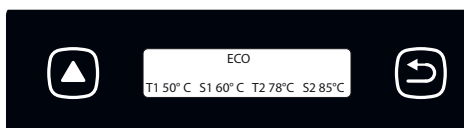
T1= TANK **ACTUAL** temperature
T2= BOILER **ACTUAL** temperature
S1= TANK **SET** temperature
S2= BOILER **SET** temperature

To view the temperatures, you must:

Touch the SCROLL key



The **ACTUAL** and **SET** temperatures in the boiler and in the tank for the selected cycle appear on the display



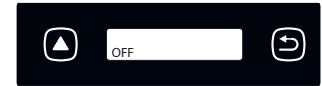
2.1.h Switching off machine at end of day

At the end of the work day, switch off the machine by pressing the START key.

The SELF-DRAINING phase is carried out automatically (see paragraph 2.1.e.3)



OFF appears on the display when the machine switches off.



IMPORTANT

Make sure you have disconnected the main switch upstream of the machine and closed the water supply valves.

For any repairs, only contact a service centre authorised by the manufacturer.

Warnings during operation

- 1) Check that the washing temperature remains approximately 55-60° C.
 - 2) Do not immerse your bare hands in the soapy water; should this happen, immediately rinse them with plenty of running water.
 - 3) Use only specific anti-foaming detergents for industrial machines.
 - 4) Deactivate the appliance in case of failure or malfunctioning.
- For any repairs, contact a technical service centre authorised by the manufacturer requesting the use of original spare parts.
- 5) In no case whatsoever must you change the original settings of the machine without first having consulted the technical server centre authorised by the manufacturer.
 - 6) Do not open the door too quickly while the machine is running.
 - 7) Change the water in the wash tank even several times a day depending on the cycles carried out.

Failure to comply with the above-mentioned recommendations could jeopardise the safety of the dishwasher.

Advice to achieve an IDEAL washing result

An unsatisfactory washing result can be seen when traces of filth remain on the dishes or objects; rings can be caused by insufficient rinsing.

In that case, check that the rinsing nozzles (20) are clean and that the water mains is pressurised.

If soiled, check that:

- The tank filters (13/14/15/16) are clean;
- the wash water temperature is approximately 55-60°C;
- the objects are positioned properly in the dishrack;
- the wash/rinse nozzles are clean (18/20);
- the spray arms (17/19) rotate freely.
- check the level of detergent and rinse agent

2.2. CLEANING (Fig. 8)

2.2. a General

Strict observance of the maintenance rules in this section guarantees good preservation and satisfactory operation of the machine and greatly reduces the need for repairs.



ATTENTION

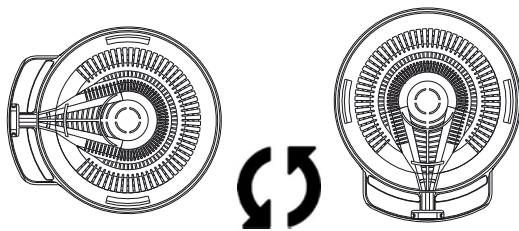
In case of irregularities or malfunctioning of any component of the machine, **FIRST OF ALL CHECK** that the instructions in the previous paragraphs have been followed. Interventions must be carried out promptly at the onset of failures to avoid worsening of the problem and damaging further parts.



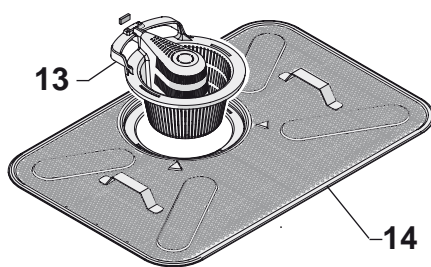
ATTENTION

Daily operations to be carried out at the end of work, with the machine **OFF**, the main switch disconnected, the water supply valve closed and the wash tank empty

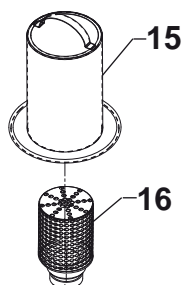
1. Clean the inside of the machine thoroughly.
2. Remove the basket filter (13) by turning it **anti-clockwise** and lift it to perform cleaning;



3. Extract the stainless steel tank plate filter (14) from the bottom of the machine and lift it to perform cleaning;



4. Lift the fine filter (15) and the filter (16) for cleaning



5. Wash the filters in running water and refit them correctly in their seats, turning them the opposite direction.

2.3. PREVENTIVE MAINTENANCE (Fig. 8)

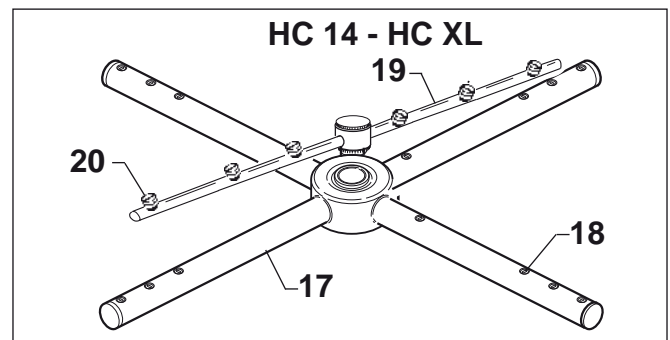
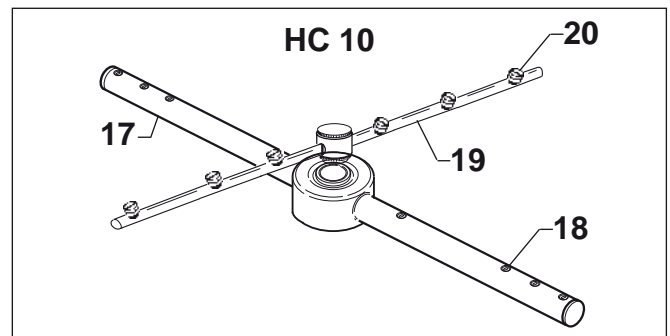
Preventive maintenance operations to be carried out with the machine **OFF**, the main switch disconnected, the water supply valve closed and the wash tank empty.

2.3.a Checking and cleaning the spray arms and nozzles (Fig. 8)

Periodically check to make sure that the wash arms (17), the rinse arms (19) and the relative nozzles are not clogged.

Cleaning the unit:

1. Unscrew the ring nut (21/22) and lift the spray arms (17/19).
2. Wash the washing and rinsing arms.
Clean the nozzles (18/20) if they are clogged and then fit the parts exactly back in their original positions.
3. Remount all parts by complying with the above instructions in reverse.



ATTENTION

Regularly check and clean the spray arms, removing them from the columns and removing any debris and encrustations. The frequency of this operation depends on the amount of residue or on unsatisfactory washing results. To wash the outside of the machine, do not use corrosive products such as sodium hypochlorite (bleach) or hydrochloric acid (muriatic acid) with steel sponges or brushes.

2.4. DESCALING

In the presence of hard water, limestone deposits are formed inside the machine and on the dishes which, for hygienic and operational purposes, must be removed by descaling.

The operating procedures and their frequency are usually recommended by the supplier of the descaler who has appropriate products.

To avoid damaging the machine, do not exaggerate the dosages, strictly abiding by the instructions of the descaler manufacturer. When the operations have finished, rinse with plenty of water

2.5. PUTTING TEMPORARILY OUT OF SERVICE.

In case of a prolonged stop of a few weeks, before closing the machine, it is recommended to fill the tank with clean water and to perform a few empty cycles. Then drain the water so that bad smells are not produced and the pump does not remain dirty.

If necessary, repeat this operation several times until the water is clean after the empty wash cycle.

If the downtime is too long, it is recommended to oil the surfaces of the stainless steel with vaseline and to drain water from the boiler and from the electric pump.

2.6. DEMOLITION and WASTE DISPOSAL



When you intend on scrapping the machine, drain water from the tank and from the boiler, as indicated in the previous points, and disconnect the machine from the water and electric mains. Then dismantle the components following that prescribed in relevant standards in force in compliance with national and local ecological-environmental regulations, taking care to separate the parts as follows:

- metal parts: body, surfaces, panels, filters;
- electric parts: motors, contactors, microswitches, wires;
- plastic parts: fittings, dishracks;
- rubber parts: hoses, sleeves.

2.7 SCHEDULED MAINTENANCE

It is recommended to have the machine undergo scheduled maintenance at least every 6 MONTHS or when the maximum set number of cycles is reached.

The manufacturer will not be held liable for any printing errors in this booklet.

The instructions, drawings, tables and all else contained in this booklet are of a confidential technical nature and therefore the information cannot be reproduced, either in whole or in part, or disclosed to third parties without the written consent of the manufacturer who has exclusive ownership thereof and reserves the right to make any changes deemed appropriate without prior notice

2.9 REGENERATION CYCLE HC-HCXL

2.9.a FILLING THE SALT TANK

 **IMPORTANT**

The tank is to be filled when alarm F4 appears on the display.

First of all make sure that there is salt in the specific container and proceed as follows:

1. Unscrew the cap of the salt tank and introduce coarse kitchen salt.
2. Screw the plug back on all the way to make sure the tank is sealed.

2.9.b RESIN REGENERATION OPERATIONS (AUTOMATIC) (only for mod. "RA")

The resin is rinsed for a few seconds upon every switch-on, and a MICROREGENERATION cycle is then performed.

 **IMPORTANT**

The MICROREGENERATION cycle takes place in the background.

This could lengthen the cycle.

REGENERATION appears on the display

 **ATTENTION** 

For machines with RCD - HR-A partial regeneration can only be activated with the tank level

2.9.c MANUAL REGENERATION OPERATIONS (at the user's discretion)

With the machine ON, perform the following operations:

Touch the SCROLL key



Select the REGENERATION function from the display

Touch the START key.



The REGENERATION phase begins.

 **ATTENTION** 

At this point the dishwasher carries out all the necessary operations automatically for a preset time, during which the machine cannot be used.

At the end of the cycle, the machine switches off automatically and the display reads OFF.



The machine is now ready for use.

 **ATTENTION** 

Only an authorised technician can program the regeneration parameters.








SUMMARISED TABLE OF DISPLAYED ALARMS

WARNING	ALARM DESCRIPTION
A1	CYCLE NOT COMPLETED
A2	ANOMALOUS OVERHEATING
A3	TEMPERATURE PROBE DISCONNECTED
A4	FILLING TIMEOUT (RCD)
A5	BOILER HEATING TIMEOUT
A6	WATER DRAINING TIMEOUT
A9	REGENERATION
A10	FULL TANK
H1	INSUFFICIENT RINSE WATER TEMPERATURE
H2	WATER MISSING
H3	INSUFFICIENT WASH WATER TEMPERATURE

SUMMARISED TABLE OF DISPLAYED WARNINGS

WARNING	STATUS DESCRIPTION
F1	DOOR OPEN
F2	WATER FILLING in TANK
F3	CORRECT FILTER POSITION

SUMMARISED TABLE OF START KEY WARNINGS

MACHINE STATUS	START KEY COLOUR
Machine OFF	none 
Machine in FILLING phase	ORANGE (steady) 
CYCLE in PROGRESS	BLUE (steady) 
TANK WATER LEVEL reached	GREEN (flashing) 
BOILER and TANK WATER TEMPERATURE reached (machine READY)	GREEN (steady) 
Machine in ALARM	RED (steady) 
Machine in manual REGENERATION	WHITE (steady) 

TROUBLESHOOTING

FAULT	CAUSE	SOLUTION
The machine does not switch on.	Main switch disconnected.	Connect switch.
Water does not fill	Water valve closed. Drain hose filter dirty. Rinse nozzles clogged.	Open the valve. Detach the drain hose (7 Fig.6) and clean the filter. Unscrew and wash the nozzles (20 Fig. 8) in running water.
	ALARM H2: Water missing in tank WARNING F1: Door open	Check mains water supply; Spegner e riaccendere la macchina Switch the machine off and back on check that the door is closed perfectly and/or Level/check levelling of the machine
Insufficient washing.	Wash nozzles clogged. Wash filter dirty. Wash spray arm blocked Detergent insufficient or missing	Clean the nozzles of the wash spray arms (18 Fig. 8). Clean the filters (13/14/15/16 Fig. 8). Remove and clean the spray arm (17 Fig. 8) Restore the detergent in the tank and check its concentration.
	Wash conditions insufficient ALARM H3: Wash temperature insufficient ALARM A3: Probe disconnected or interrupted	Check that the washing phase is carried out correctly. Wait for the tank to reach running temperature and perform a new cycle. Contact the Assistance Service.
Insufficient rinsing	Rinse nozzles clogged. Limestone obstruction in boiler.	Unscrew and wash the nozzles (20 Fig. 8) in running water Contact the Assistance Service.
	Water pressure below 2 bar. - 200 Kpa.	Wait for pressure to be restored or purchase a new pressure pump.
	Insufficient temperature. Improper position of nozzles or nozzles damaged	Contact the Assistance Service. Check that the nozzles are in the correct position and replace the damaged ones
	ALLARME H1: Rinse temperature insufficient ALLARME A3: Probe disconnected or interrupted	Wait for the boiler to reach running temperature. Contact the Assistance Service. Contact the Assistance Service.
	ALLARME A5: Boiler does not heat	Contact the Assistance Service. Check that the drain pipes are clean

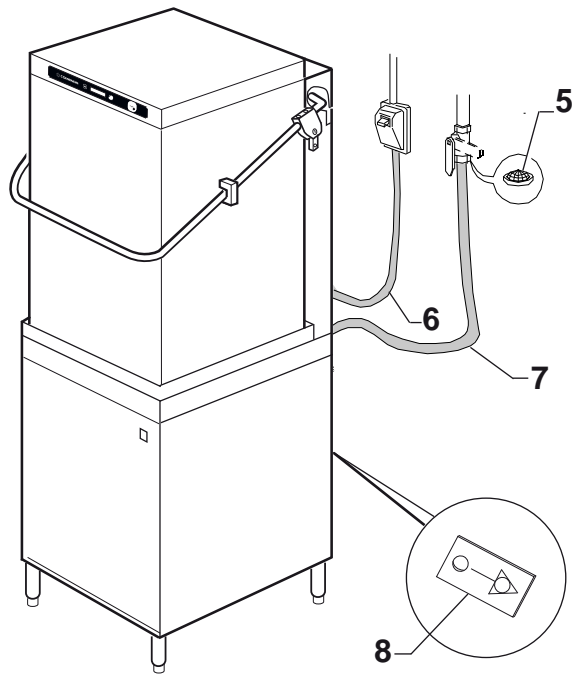


Fig. 6

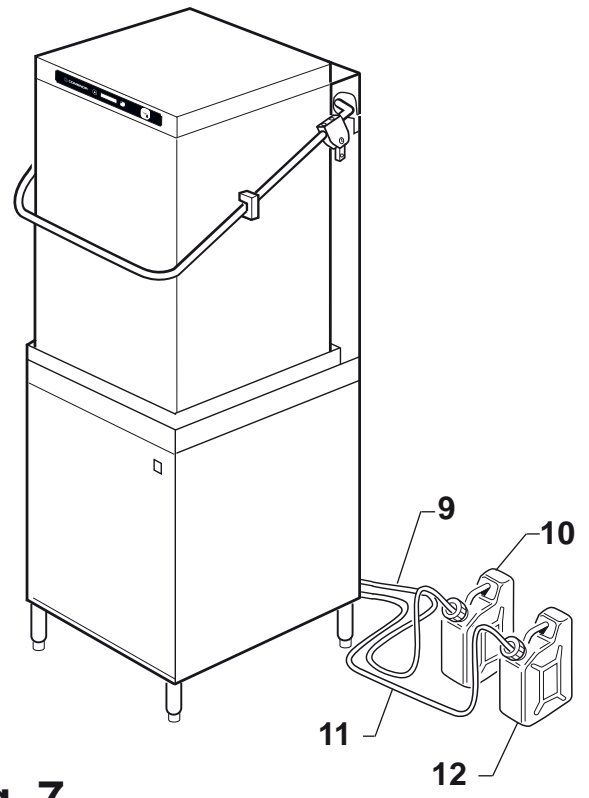
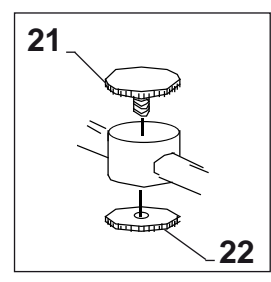
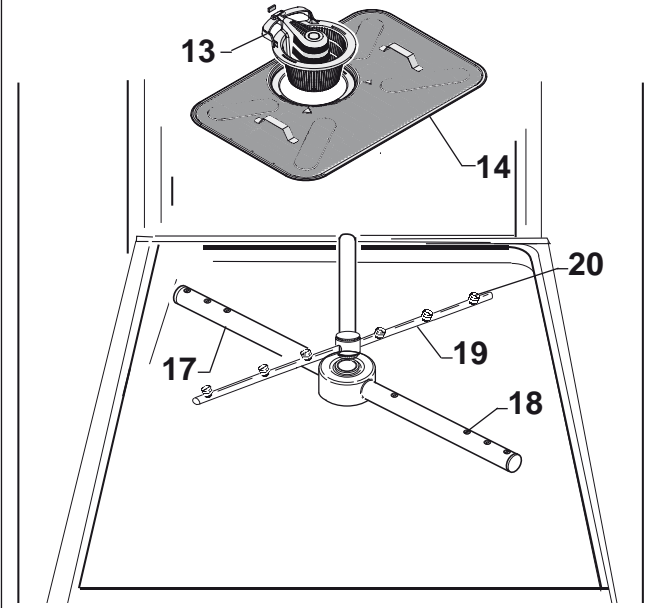


Fig. 7

HC10 -HC 14



HC XL

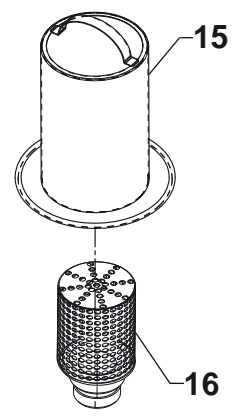
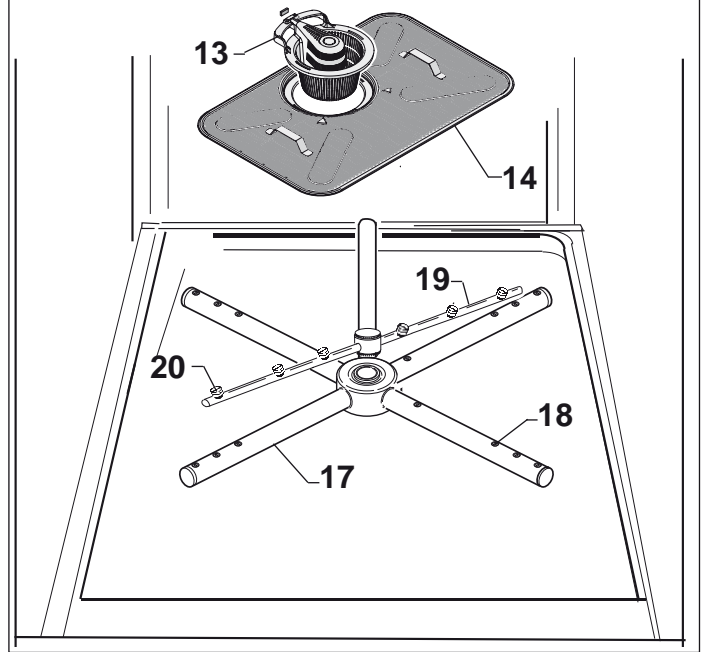


Fig. 8